

(traditional)

### S.Shakthidharan 沙克提・沙克提達蘭 | 劇作引言

我想對那些正要寫第一部劇本，或第一次嘗試寫作的人說：這段經歷將會是你人生中最美好，也是最艱難的過程之一。無論如何，這都是一種榮幸。我始終相信，說故事是人類最強大的能力之一。它就像一條河流穿過我們每個人的體內，流淌著。每個人都能以獨特的方式去接觸它、使用它。而正因為如此，從某種程度上來說，我們也肩負起一種沉重的責任。

想要在這個過程中既承擔責任又享受其中的樂趣，我認為最重要的是——需要真正靜下心來去思考：哪些故事是唯有你才能寫下的？因為，既然都已經選擇去寫劇本、去創作了，那就應該把這段寶貴的時間，花在創作那些獨一無二、無法複製的內容上。

這聽起來簡單，但實際上，它涉及許多人常常忽略的寫作要素：思考、傾聽、閱讀、觀察。你得真正理解自己的脈絡、知道你是誰、為何成為如今的你，並理解你的社群是什麼樣子。當開始去思考這些問題時，你會逐漸感覺到在這個脈絡裡有哪些故事仍未被說出。

此時，你會在體內感到某個東西啟動——有如一個小小的氣泡、一道剛被疏通的瀑布正在湧動。此時就要傾聽它，然後告訴自己：這就是我要去述說的。接下來需要做的就是去寫下它，把自身所感受到的一切都傾注於文字中。一旦這種感覺開始了，就是猶如那股水流穿過自身、流向紙面，需要做的也就只是順著它走。而在這個階段，千萬別去分別好與不好。

很多人寫不下去，是因為他們太在意作品是否夠好。但實際上，每個人的初稿都是一團糟，所以必須先把它寫出來。寫出來之後，再慢慢修改、打磨。那之後的一切都只是雕琢的過程。它會在時間中逐漸變得更好，那就是寫作的日常功，再正常不過。

(simplified)

## S.Shakthidharan 沙克提·沙克提达兰 | 剧作引言

我想对那些正要写第一部剧本，或第一次尝试写作的人说：这段经历将会是你人生中最美好，也是最艰难的过程之一。无论如何，这都是一种荣幸。我始终相信，说故事是人类最强大的能力之一。它就像一条河流穿过我们每个人的体内，流淌着。每个人都能以独特的方式去接触它、使用它。而正因为如此，从某种程度上来说，我们也肩负起一种沉重的责任。

想要在这个过程中既承担责任又享受其中的乐趣，我认为最重要的是——需要真正静下心来去思考：哪些故事是唯有你才能写下的？因为，既然都已经选择去写剧本、去创作了，那就应该把这段宝贵的时间，花在创作那些独一无二、无法复制的内容上。

这听起来简单，但实际上，它涉及许多人常常忽略的写作要素：思考、倾听、阅读、观察。你得真正理解自己的脉络、知道你是谁、为何成为如今的你，并理解你的社群是什么样子。当开始去思考这些问题时，你会逐渐感觉到在这个脉络里有哪些故事仍未被说出。

此时，你会在体内感到某个东西启动——有如一个小小的气泡、一道刚被疏通的瀑布正在涌动。此时就要倾听它，然后告诉自己：这就是我要去述说的。接下来需要做的就是去写下它，把自身所感受到的一切都倾注于文字中。一旦这种感觉开始了，就是犹如那股水流穿过自身、流向纸面，需要做的也就只是顺着它走。而在这个阶段，千万别去分别好与不好。

很多人写不下去，是因为他们太在意作品是否够好。但实际上，每个人的初稿都是一团糟，所以必须先把它写出来。写出来之后，再慢慢修改、打磨。那之后的一切都只是雕琢的过程。它会在时间中逐渐变得更好，那就是写作的日常功，再正常不过。